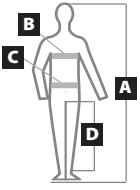
PORTWEST® | NAUDOTOJO INFORMACIJA

REF:**13USP**

EN 469
CERTIFIED

www.portwest.com/declarations

	A	D
	CM	CM
SHORT	152-164	74
REG	164-176	79
TALL	176-188	84
X TALL	188-202	92



B	INCHES	CM	EURO
XS	32"-34"	80-88	40-44
S	36"-38"	92-96	46-48
M	40"-41"	100-104	50-52
L	42"-44"	108-112	54-56
XL	46"-48"	116-124	58-62
XXL	50"-52"	128-132	64-66
3XL	54"-55"	136-140	68-70
4XL	56"-58"	144-148	72-74
5XL	60"-64"	152-160	76-80

C	INCHES	CM	DE	FR
XS	26-28	68-72	42-44	34-36
S	30-32	76-80	46-48	38-40
M	33-34	84-88	50	42-44
L	36-38	92-96	52-54	46-48
XL	40-41	100-104	56	50-52
XXL	42-44	108-112	58-60	54-56
3XL	46-47	116-120	62	58-60
4XL	48-50	124-128	64-68	62-64

MANUFACTURER

PROFHUESI, ПРОИЗВОДИТЕЛ, PROIZVOĐAČ, VÝROBCE, TOOTJA, VALMISTAJA, FABRICANT, HERSTELLER, ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ, GYÁRTÓ, FABBRICANTE, RAŽOTĀJS, GAMINTOJAS, ПРОИЗВОДИТЕЛ, PRODUSENT, PRODUCENT, FABRICANTE, PRODUCATOR, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ, PROIZVOĐAČ, VÝROBCA, PROIZVAJALEC, TILLVERKARE, ÜRETICI, ВИРОБНИК

PORTWEST LIMITED, Westport, Co Mayo, Ireland

TEST HOUSE

AGJENSIA E TESTIMIT, ЛАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ, ISPITNA KUĆA, ZKUŠEBNÍ DŮM, TESTHUIS, TEST MAJA, TESTAAJA, ORGANISME NOTIFIE, TESTIERHAUS, ΔΟΜΗ ΔΟΚΙΜΟΝ, TEST HOUSE, LABORATORIO, TESTA VIETA, TESTAVIMO ĮSTAIGA, TECT KYĆA, TESTORGAN, LABORATORIUM BADAJĄCE, CASA DE TESTE, ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР, ISPITNA KUĆA, CERTIFIKAČNÝ ORGAN, TESTNA HIŠA, LABORATORIO DE ENSAYOS, TESTHUS, TEST KURULUŞU, ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР

IW TEXTILE RESEARCH INSTITUTE,
92-103 Łódź, 5/15 Brzezinska Street, Poland
Notified body number: 1435

BTTG TESTING & CERTIFICATION LTD.,
Unit 14, Wheel Forge Way, Trafford Park, Manchester M17 1EH, UK
Notified body number: 0339

LT

Prašome atidžiai perskaityti apsauginės aprangos naudojimo instrukcijas prieš pradedant ją naudoti. Aptarti jūsų specifines darbo sąlygas ir joms tinkamą saugos apranga turite su saugos inžinieriumi ar tiesioginiu viršininku. Saugokite šias instrukcijas, kad bet kada galėtumėte jas perskaityti.

Produkto etiketėje rasite išsamesnės informacijos apie atitinkamus standartus. Galioja tik tie standartai ir ikonos, kurie nurodyti ant produkto ir naudotojo informacijos lape. Visi šie produktai atitinka EU 2016/425 normatyvo reikalavimus.

ISO 13688:2013 Apsauginai drabužiai (Žiūrėkite etiketę)
Bendri reikalavimai. Šis Europos standartas nurodo bendrus reikalavmus ergonomiškumui, nusidėvėjimui, dydžiams, apsaugos drabužių žymėjimui ir gamintojo pateiktai informacijai.

A= rekomenduojamas dėvėtojo ūgis
B= rekomenduojama krūtinės apimtis
C= rekomenduojama liemens apimtis
D= rekomenduojami dėvėtojo vidinės kojos išmatavimai

XF2 Xr2 Y2 Z2
EN 469

EN 469:2005/A1:2006+AC:2006
Apsauginiai rūbai gesinant ugnį ar stichinių nelaimių metu (žiūrėkite etiketę)

Šis standartas nurodo našumo reikalavimus drabužiams iš lankščios medžiagos, skirtos apsaugoti kūną, išskyrus galvą, rankas ir kojas gaisro gesinimo metu ar panašiose situacijose, pvz. gelbėjimo darbuose, pagalbos stichinių nelaimių metu ir panašiai.

Šis standartas išskiria du našumo lygius:
EN469 Lygis 1 Gaisrininko kostiumai yra mažesnio apsaugos lygio ir gali būti naudojami gelbėjimo darbuose, stichinės nelaimės metu, avarijų keliuose metu ir gesinant gaisrą gamtoje. Šios lygio gaisrininko kostiumai negali būti naudojami kur yra gaisro apsupties pavojaus rizika ir vandens įsigėrimo rizika.

EN469 Lygis 2 Gaisrininko kostiumai atitinkantys aukštesnius reikalavimus struktūriniam gaisro gesinimui ir yra skirtas profesionaliems gaisrininkams.

Visi gaisrininkų kostiumai iš vidaus pažymėti sekančiai:
- Xf1 (Lygio 1 kostiumai) ar Xf2 (Lygio 2 kostiumai) karščio transformacija, liepsna
- Xr1 (Lygio 1 kostiumai) ar Xr2 (Lygio 2 kostiumai) karščio transformacija, radiacija.
- Y1 (Pasirinktinai Lygio 1 kostiumai) ar Y2 (Lygio 2 kostiumai) atsparumas nuo vandens įsiskverbimo.
- Z1 (Pasirinktinai Lygio 1 kostiumai) ar Z2 (Lygio 2 kostiumai) atsparumas vandens garams.

Struktūriniai Lygio 2 gaisrininko kostiumai sudaryti iš sekančių sluoksnių:
- Išorinis sluoksnis (apsaugo nuo karščio ir liepsnos),
- Drėgmės barjerinis sluoksnis (apsaugo nuo išorinio vandens įsiskverbimo ir leidžia vidinei drėgmei išgaruoti).
- Terminis pamušalas (kartais aprašoma kaip 2 sluoksnis) (apsaugo nuo karščio esant prie liepsnos)

SVARBIOS REKOMENDACIJOS
Apsivilkdami ir nusiręndami drabužius visada iki galo ir pilnai užsekite ir atsekite užsegimo sistemas. Rūbai turi būti dėvimi sandariai užsegti.
Dėvėkite tinkamo dydžio drabužius. Per dideli ar per maži dabužiai riboja judesius ir nesuteikia pilnos apsaugos. Drabužių dydžiai yra nurodyti etiketėse. Visada persikaitykite etiketes.
Dėvėtojas turi įsitikinti, kad švarkas gerokai užeina ant kelnių, kai stovima rankas pakėlus virš galvos ir kai darbuotojas yra pasilenkęs.
Gamintojas neatsako, jei naudojama netinkamai.
Izoliuojantis apsauginio drabužio efektas sumažėja supraikaitavus, sušlapus ar esant drėgmei.
Nešvarus drabužis gali sumažinti apsaugą. Jei drabužis yra labai purvinas ar užterštas, pakeiskite jį nauju.
Panaudoti drabužiai turi būti išmetami laikantis vietos šiukšlių tvarkymo taisyklių.
Siekiant sumažinti užteršimo riziką, neskalbkite namų sąlygomis.

EN 469:2005/A1:2006+AC:2006
Jei ant drabužių netyčia užtiško cheminių ar degių skysčių, darbuotojas, laikantis šio standarto, turi nedelsiant pasitraukti iš pavojingos zonos ir atsargiai nusimti drabužius, kad cheminės ar degios medžiagos nepatekty ant odos. Drabužis turi būti nuvalytas ir nebenaudojamas.
Kuo didesnis numeris, tuo aukštesnis saugumo lygis.
Papildoma galvos, rankų ir kojų apsauga yra būtina, norint apsisaugoti nuo karščio ir liepsnos. Pilnai apsaugai reikia galvos apsaugos (EN443), rankų apsaugos (EN659) ir kojų apsaugos (EN15090).
Drabužio saugumo garantija priklauso nuo naudotų specifinių sąlygų.

Skalbimas : dėl skalbimo informacijos žiurėkite etiketę.

30°	Aukščiausia temperatūra 30°C, lengvas skalbimas
40°	Aukščiausia temperatūra 40°C, lengvas skalbimas
40°	Aukščiausia temperatūra 40°C, normalus skalbimas
60°	Aukščiausia temperatūra 60°C, normalus skalbimas
	Nebalinti
	Nedžiovinti džiovyklėje
	Džiovinti džiovyklėje žemoje temperatūroje
	Džiovinti džiovyklėje normalioje temperatūroje
	Džiovinti pakabinus
	Džiovinti negręžtus pakabinus
	Nelyginti
	Lyginimas 110°C
	Lyginimas max 150°C
	Sausas valymas negalimas
P	Profesionalus sausas valymas

MAX 50x	Daugiausia 50 skalbimų
MAX 25x	Daugiausia 25 skalbimai
MAX 12x	Daugiausia 12 skalbimų
MAX 5x	Daugiausia 5 skalbimai